

## 淡江大學 103 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	日本語言學研究	授課 教師	落合由治 OCHIAI YUJI
	STUDIES IN JAPANESE LINGUISTICS		
開課系級	日文一碩士班 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFJXM1A		
系（所）教育目標			
<p>本系碩士班之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 培養具備良好日語表達能力之人才。</li> <li>2. 培養日本文學相關領域之研究人才。</li> <li>3. 培養日本語學、日語教育相關領域之研究人才。</li> <li>4. 培養日本文化相關領域之研究人才。</li> <li>5. 培養具有國際觀及獨立思考之人才。</li> </ol>			
系（所）核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> <li>A. 具備高階日語語言能力（含聽、說、讀、寫、譯）。</li> <li>B. 具備深入理解日本文學之專業知識。</li> <li>C. 具備深入理解日本語學、日語教育之專業知識。</li> <li>D. 具備深入理解日本文化之專業知識。</li> <li>E. 具備使用工具書蒐集資料、以及專業書面與口頭報告之能力。</li> <li>F. 具備專業學術論文寫作之能力。</li> <li>G. 具備專業翻譯就業之能力。</li> <li>H. 具備獨立及創新思考之能力。</li> </ol>			
課程簡介	（中）了解日語文章結構、篇章語言學與言談語言學之現況與研究方法。		
	（英） This class focuses on learning the methods of researching in text structure, text linguistics and discourse study of Japanese.		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	1.了解日語文章結構、篇章語言學與言談語言學之現況與研究方法。	1.This class focuses on learning the methods of researching in text structure, text linguistics and discourse study of Japanese.	C6	ACEF
2	2.自己了解日語文章結構及合乎邏輯之推論方法、規則。	2.Through this class, students will learn the basic abilities to study a text structure, including organizing, collecting and analyzing data, expressing critical thinking and drawing a conclusion.	C6	ACEF

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	1.了解日語文章結構、篇章語言學與言談語言學之現況與研究方法。	講述、討論、實作	實作、報告、上課表現
2	2.自己了解日語文章結構及合乎邏輯之推論方法、規則。	講述、討論、實作	實作、報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◇ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◆ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◆ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◆ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	103/09/15~ 103/09/21	日語研究交流 (日本同志社大學)	
2	103/09/22~ 103/09/28	篇章言談語言學之特色 (與談話研究目標) 及介紹Text (談話) 與Context (文脈) 的研究方法	
3	103/09/29~ 103/10/05	介紹資料收集與整理 1 (用例收集與整理方法・今期はコーパス文章データ表現分析の予定 / 比喻、慣用句等の用法を調査する計画)	應上課人數與希望、討議主題決定
4	103/10/06~ 103/10/12	介紹資料收集與整理 2 (文型與表現機能分析)	
5	103/10/13~ 103/10/19	檢討文章論text analysis I (研究生發表與討論)	
6	103/10/20~ 103/10/26	檢討文章論text analysis II (研究生發表與討論)	
7	103/10/27~ 103/11/02	檢討文章論text analysis III (研究生發表與討論)	
8	103/11/03~ 103/11/09	檢討文章論text analysis IV (研究生發表與討論)	
9	103/11/10~ 103/11/16	檢討文章論text analysis V (研究生發表與討論)	
10	103/11/17~ 103/11/23	期中考試週 (準備論文選讀・自由討論)	
11	103/11/24~ 103/11/30	介紹資料收集與整理 3 (會話分析)	
12	103/12/01~ 103/12/07	文章論論文選讀 I (研究生有關論文紹介發表與討論解說)	

13	103/12/08~ 103/12/14	文章論論文選讀Ⅱ (研究生有關論文紹介發表與討論解說)	
14	103/12/15~ 103/12/21	文章論論文選讀Ⅲ (研究生有關論文紹介發表與討論解說)	
15	103/12/22~ 103/12/28	文章論論文選讀Ⅳ (研究生有關論文紹介發表與討論解說)	
16	103/12/29~ 104/01/04	文章論論文選讀Ⅴ (研究生有關論文紹介發表與討論解說)	
17	104/01/05~ 104/01/11	日文論文寫法解說	
18	104/01/12~ 104/01/18	期末考試週 (寫報告·自由討論)	
修課應 注意事項	使用印刷品的資料·為了日文能力向上、上課發表都用日文。 在平時上課、研究生自己發表與討論。 要寫期末報告用日文。實施內容依拋授業計畫表。		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	日本語關係の修士論文が自分で書けるように、文章データの表現特徴を取り上げて、言語表現の特徴を捉える方法を学びます。資料は国立国語研究所「現代日本語書き言葉均衡コーパス」などのコーパスか、または『青空文庫』などを用いる予定です。曾秋桂·落合由治 (2010) 『我的第一堂日文專題寫作課』瑞蘭國際、『我的進階日文專題寫作課』瑞蘭國際をレポートの書き方の手本にします。		
參考書籍	泉子·K·メイナード (1997) 『談話分析の可能性』くろしお出版 橋内武 (1999) 『ディスコース』くろしお出版 泉子·K·メイナード (2004) 『談話言語学』くろしお出版 泉子·K·メイナード (2005) 『談話表現ハンドブック』くろしお出版 日本語記述文法研究会 『現代日本語文法』 1 ~ 7くろしお出版		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： 30.0 %   ◆平時評量：       %   ◆期中評量：       % ◆期末評量：50.0 % ◆其他〈出席討論〉：20.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處 首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a> 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 <b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b>		